



تاجوق خطبة جمعة

"منجاء كحور متن مسجد"

سيري 46/2015

17 محرم 1437 هـ

برسامان

30 أكتوبر 2015 م

دكلوار كراوليه:

مجلسنا كام اسلام دان عادت ملايو ترنگانوا

MAJLIS AGAMA ISLAM DAN ADAT MELAYU TERENGGANU

Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan Adat Melayu Terengganu adalah DILARANG.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، الَّذِي أَمَرَنَا أَنْ نُعْظِمَ الْمَسَاجِدَ بِيُوتِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمَبْعُوثُ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى أَفْضَلِ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ، سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ
أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى بِأَمْتِثَالِ أَوْامِرِهِ وَاجْتِنَابِ
نَوَاهِيهِ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برتقواله كقد الله سبحانه وتعالى دغن منجونجوغ سكاللا تيته فرينتهن
دان منجاوهي درقد سكاللا لاراغنش، سموك كامو منداقت كجايان
ددنيا دان داخرة دغن منداقت كرضان الله دان كامقوننش.

تاجوق خطبة قد هاري اين اياله : "منجاك كحورمتن مسجد".

سیدغ جمعة یغ بر بها کیا،

مسجد أداله تمقت اونتوق برعبادة کقد الله سبحانه وتعالی یغ دکنالی
سباکای رومه الله، یغ قرلو دجاک کحورمتن سقنجع ماس.
أنتارا کحورمتن مسجد یغ قرلو دتیتیق برتکن أداله:

قرتام - مماسوقی مسجد دغن کاکی کانن سرتا بردعاً، دان کلوار
دری مسجد دغن کاکی کیری سرتا بردعاً، هیندرکن دیری دری
مبوات بیسیغ آتاو مئغکت سوارا تیغکی ددالم مسجد.

کدوا - کتیک مماسوقی مسجد، سنة منونایکن سمبهیغ تحیه المسجد
دوا رکعة سبلوم دودوق، سبدا رسول الله صلی الله علیه وسلم :
إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ.
(رواه البخاري ومسلم)

مقصودن:

"أقبیلا سسأورغ کامو مماسوقی مسجد، مک هندقله دی ملاکوکن
سمبهیغ دوا رکعة ترلیبه دهولو سبلوم دودوق."
کتیک - تیدق مماسوقی مسجد دالم کأدان مولوت برباو بوسوق
کران مئغیسف روکوق آتاو ماکن بندا یغ برباو یغ بولیه مئغککو
کتنترامن جماعه لایین.

سبدا رسول الله صلى الله عليه وسلم :

مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ الْمُنْتَنَةِ فَلَا يَقْرُبَنَّ مَسْجِدَنَا، فَإِنَّ
الْمَلَائِكَةَ تَتَأَدَّى مِمَّا يَتَأَدَّى مِنْهُ الْإِنْسُ. (رواه البخاري، ومسلم)

مقصودن:

" سسياف يث مماكن درقد فوكوك يث برباو بوسوق اين، مك جاغنه
دي مغمقيري مسجد كامي كران سسوعكوهن ملائكة تراسا
تركعكو درقد أف يث مانسي تراسا تركعكو. "

كأمفة - تيدق منجالنكن قرنياكأن ددالم مسجد، سبدا رسول الله
صلى الله عليه وسلم :

إِذَا رَأَيْتُمْ مَنْ يَبِيعُ أَوْ يَبْتَعُ فِي الْمَسْجِدِ فَقُولُوا: لَا أَرْبَحَ اللَّهُ
تِجَارَتَكَ.... الحديث (رواه الترمذي)

مقصودن:

" أقبيلا كامو مليهت سسياف يث منجوال أتاو ممبلي سسواتو ددالم
مسجد مك هندقله كامو بركات :سموك الله تيدق ممبيري كأونتوغن
كقد قرنياكأنمو. (حديث رواية الترمذي)

برداسرکن کڤد حدیث ترسبوت علماً تله برڤندغن : بهاوا تیدق
دبئرکن منجادیکن مسجد آتاو هلامن مسجد آتاو ڤاگر مسجد،
سباکای تمثت اونتوق مقامیرکن إعلان- إعلان ڤرنیاکأن، کران
مسجد دبینا اونتوق برعبادة کڤد الله سبحانه وتعالی یغ تردیری درڤد
سمبهیغ، برذیکیر، ممقلاجری علمو، معاجر علمو، ممباچ القرآن دان
سباکاین، اولیه ایت واجب دبرسیهکن مسجد- مسجد درڤد بندا-
بندا یغ تیدق سسواي دغنن، یغ تردیری درڤد اورو سن ڤرنیاکأن.

سیدغ جمعة یغ درحمی الله سکالین

ترماسوق دالم منجاک کحورماتن مسجد جوک ایاله منجاک
کبرسیهن، کچریان مسجد دان ڤرسکیتارنن، باکی ممبری کسلیسائ
کڤد ڤارا ڤغونجوغن اکر دات ملقساناکن عبادة کڤد الله سبحانه
وتعالی دغن تنغ دان خشوع.

کبرسیهن مروڤاکن أسقیق یغ ساعت ڤنتیغ دبیری ڤنکانن اولیه
إسلام، ماله دجادیکنن سباکای ساله ساتو شرط باکی صح عبادة
سمبهیغ دان عبادة طواف.

أنتارا فرکارا یغ واجب دبري فرهاتین سماس برعبادة ایاله کبرسیهن
ظاهر دان باطین. کبرسیهن ظاهر ایاله کبرسیهن توبوه بادن،
فاکاین دان تمت عبادة درقد سکالا ککوتورن یغ تیدق دمعاکن
أولیه شرع. سممتارا کبرسیهن باطین قولاً ایاله ملقساناکن عبادة دغن
إخلاص کران الله، برسیه هاتی درقد سکالا صفة مذمومة، سقرتی
ریاء، عجب، سمعة دان لاءین- لاءین، بهکن کبرسیهن جوک
دکایتکن دغن کسمقورنأن ایمان سسأورغ.

سبدا رسول الله صلی الله علیه وسلم :

" الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ " (رواه أحمد ومسلم)

مقصودن:

" کبرسیهن ایت سبهاکین درقد کایمانن ".

(حدیث روایة أحمد دان مسلم)

سیدع جمعة یغ درضائی الله سکالین!

فجاکأن کبرسیهن مسجد ملیقوتی کبرسیهن فرسکیتارنن، بلیق
وضوء دان تندس. ای مروفاکن تغکوغجواب کیت برسام، یغ تیدق

سهاروسن دسرهن سمت-مات كقد أهلی جواتنكواسا اتاو
فكاواي- فكاواي مسجد.

مالغن جك دفرهاتیکن سبهاکین درقد مسجد-مسجد یغ ادا قد
ماس کینی، والاقون بنتوق فیزیکل لوارن ترسرکم اینده، نامون دالم
دان فرسکیتارنن اداله اامت میدیهکن دان تیدق ترأوروس.

سموا این اداله برقونچا درقد سیکف قارا فغکونا یغ تیدق
برتغکوغجواب دان تیدق قریهاتین ترهادف کبرسیهن. جوسترو،
برمولا قد هاری این، ماریله کیت برسام معوبه سیکف سدمکین،
مغمبیل تغکوغجواب منجاک کبرسیهن مسجد- مسجد کیت، اکر
ای منجادی تمت عبادة یغ کوندوسیف (KONDUSIF).

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَا نَقُومُ فِيهِ أَبَدًا لَمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ
أَنْ نَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَنْظُرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ

الْمُطَهَّرِينَ ﴿١٠٨﴾

یغ بر مقصود:

"جاغن اُغکاو سمبھیغ دمسجد ایت سلاما-لامان، کران
سسوغکوهن مسجد (قُبأ یغ اُغکاو بینا واهی محمد) یغ تله ددیریکن
داتس داسر تقوی دری مولا (وجودن) سوده سقاتوتن اُغکاو سمبھیغ
قدان. ددالم مسجد ایت ادا اورغ- اورغ للاکی یغ سوک (مغمبیل
برت) ممبرسیهکن (منسوجیکن) دیرین، دان الله مغازیھی اورغ-
اورغ یغ ممبرسیهکن دری مریک (ظاهر دان باطین). "سورة التوبة : آية 108

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ
التَّائِبِينَ.

الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا.
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ
يُحْيِي وَ يُمِيتُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَرْسَلَهُ
بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا
وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ يَبْعَثُونَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا النَّاسُ، اتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوهُ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ.
إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ.

ماريله كيت سام-سام مپوبوركن كيامان دان كتقوان كيت كقد
الله دغن مغوئجوغي رومه-رومه الله ستياف وقتو سمبهغ فرض، باكي
معمارهكنش دغن سمبهغ برجماعة دان معحاضيري مجلس- مجلس
علمو، سرتا منجاك كبرسيهنش اكر داقت مميري كسليسان كقد سمو
أورغ يغ برعبادة ددالمش.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

انتارا عملن بكيندا رسول الله صلى الله عليه وسلم اياله صلاة
برجماعة. بكيندا تيدق قرنه معوذوركن ديري درقد صلاة برجماعة

سماس حياة بکيندا. سهوبوغن ايت، سباکاي تندا کاسيه کفد رسول
الله صلى الله عليه وسلم، ماريله کيت منجاڊيکن عملن صلاة
برجماعه دمسجد سباکاي بودايا هيڊوف کيت، لبيه-لبيه لاکي
صلاة صبح برجماعه دمسجد.

انتارا کلبهين صلاة صبح برجماعة يڭ دسبوت اوليه بکيندا رسول الله
صلى الله عليه وسلم اياله:

قرتام: منداقت فاهلا قيام الليل سفنجع مالم.

سبدا رسول الله صلى الله عليه وسلم: مَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ فِي جَمَاعَةٍ
فَكَأَنَّمَا قَامَ نِصْفَ اللَّيْلِ، وَمَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا
صَلَّى اللَّيْلَ كُلَّهُ.

مقصودن: "سسياقا يڭ صلاة عشاء برجماعه، مک سسوغکوهن اي
سقرتي منڊيريکن مالم دغن عبادة سقاروه مالم. سسياقا يڭ صلاة
صبح برجماعة، اداله سقرتي ساورغ يڭ باغون برعبادة سفنجع مالم.

کدوا: ممبيسکن ڊيري ڊري صفة منافق.

سبدا رسول الله صلى الله عليه وسلم:

لَيْسَ صَلَاةٌ أَثْقَلُ عَلَى الْمُنَافِقِينَ مِنَ الْفَجْرِ وَالْعِشَاءِ
وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِيهِمَا لِأَتَوْهُمَا وَلَوْ حَبَوًّا. متفق عليه

مقصودن:

"صلاة يغ قاليع برت كأتس اورغ-اورغ منافق اياه صلاة صبح دان
صلاة عشاء. جكالو مريك تاهو كلبهين يغ ترداقت قد كدوان،
سوده تنتو مريك اكن داتغ كمسجد والاقون دالم كادان مرغكق".

ساودارا سيدغ جمعة سكالين،

ماريله كيت مئغج جاس رسول كساينغ كيت، نبي محمد صَلَّى اللهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يغ تله مپلامتن كيت دغن فرجواغن ددالم ممباوا أجرن
إسلام. سايع دان كاسيه كيت كقد بكيندا دپاتاكن دغن سنتياس
برصلوات كقدن، كران قرينته الله ددالم القرءان، سورة الأحزاب
آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا

عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ بر مقصود:

"سسوغكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلوات كأتس
نبي (محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، واهاي اورغ-اورغ يغ برإيمان!
برصلواتله كامو كأتس سرت أوجقكنله سلام سجهترا دغن
فغحرمتن كأتس دغن سفنوهن".

سسوځكوهن الله منو كسكن قارا ملائكة اونتوق مپمقاينكن صلوات
كيت كځد بكيندا رسول الله صلى الله عليه وسلم، باكي ملايقكن
كيت برسام دغثن دان منداقت شفاعتن ځد هاري قيامة كلق. ماريله
كيت بايقكن برصلاوة دان سلام كځد بكيندا صلى الله عليه وسلم.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا
صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ
حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.
اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ
الرَّاشِدِينَ. اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، وَأَجِرْنَا مِنَ
خِزْيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بِدَوَامِ الْعَوْنِ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ
مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ،
ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ،

وَأَنْزَلَ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةَ نُورَ زَاهِرَةٍ، سُلْطَانَةَ
تَرْعَاكَانُوا. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ
وَوُزَرَءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُّو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاثِقِ بِاللَّهِ
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ
وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ
الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.